

後各倉開放米石着該御史監督等嚴行查察如有閒雜人等在倉庫及有偷竊米石各情即着嚴拿懲辦毋稍寬縱欽此

歐疫重音 ○十六日英京發來電報云現在英京所患之時疫漸至四處村落均傳染在哈明威地方染此疫者計五萬人而死者打地方所有防戍之軍亦均傳染爲思楚狂至相國西瀋君之病現經略愈而美國之紐約地方亦傳染此症殊爲熾盛云然則傳染之廣幾半天矣

新金山水災電音 ○十六日英京發來電報云新金山君士蘭省西北方近日忽遭大水爲所渰浸者計有三百里地方之遠云而其中人物慘房被沒者亦殊不少矣

粵憲赴嶺 ○本坡副參憲凡公已於十六日由叻附搭英國郵船言往檳城地方公幹簿書傍午鞅掌風塵案牘勞形亦可見居官之不易矣

續獲漏犯

○前錄萬發興輪船失去一千八百元一案嗣經獲還人名汪者一名查該犯於被執時乃在加立蘇輪船搜獲時該船將往日裡等處該犯欲附之前往乃幸猶未經解縛故可獲回也現接日裡來信云該船到日裡時經該處地方官再執獲還人一名在其身中搜出爪亞銀紙十一張另爪亞盾一百八十枚現在日裡國家已將其人扣留以俟本坡國家若何發落再爲區處云想本坡國家必將捉犯到助以發質訊矣

歐疫可稽 ○歐洲近來時疫流行一事本報已迭據電音登錄查此種疫症實非始於今日查自一千八百七十二年至今患者已經七次最後之次則在一千八百四十七年已閱四十餘秋始復行於今日也

港報有心 ○閱香港西報云現在港官雖甚嚴查出洋之人然諸新客爲客頭騙往日裡者亦未嘗見其少也其言若此有心哉此報爰亟譯而表之

盜源可得

○前報本坡國家印字館因令節停工之故乏人看守致爲盜所竊一案現經暗牌差役查得有該館之紙二包在暗窗口

兩店中故將該二店之人執獲據店人稱此紙乃與收買破布之人所買者刻尚未悉作何審斷也

男少女多 ○日本報言近時英國人數通盤核算莫女子多於男子往年查得所生男兒十萬四千九百十一人女兒不過十萬人近年女兒之數依然男則大第減至九萬四千九百人矣而女子之十萬人中又多寡婦推原其故男子之爲商者重利輕離遺姊妹別故鄉有終其身在外國者亦有營營於術業就危險之地自取死亡者至於寡婦或因青年男子自問毫無資產無以養贍妻孥不若子然一身得以來往自由因此遷延不要積得財產然後娶妻大半鬚髮蒼蒼矣如男子在四十歲以外娶妻大半鬚髮蒼蒼矣如男子在二十歲以外壽至六十不爲夭矣則成婚二十年後男子物故女子尚須獨活此寡婦之所以多與男子之所以少也英國既有此種情事當設法以栽民命而培國本以上皆係日本報話其代爲謀則善矣至其所論女多男少之故或然或否本報不敢贅一詞請以質諸局中人

命案錄登 ○有文萊人某甲旅居叻地僑寓爪亞街第一百八十三號門牌店內該店亦其同籍人所創設十八日約九點餘鐘時未悉所緣何事突持刃將其同居二人斬傷內有一人因受傷過重登即斃命所餘二人其一腕已折斷其一足腫受傷殊重尙未悉否有性命之虞該兒見已傷人即從該屋走出復入其鄰近一百七十七號門牌之家復刃傷其同籍一人該兒乃奔至海傍跳赴水中欲行逃竄時該處

見釀命案騰沸異常相與讐兒而該兒遂爲暗牌差役執獲現已送交府署刻猶未經提訊也

同安善政 ○閩泉同安縣王公抵任以來善政疊陳不勝枚舉其爲政也寬嚴并濟仁而不懦猛而不苛其於賄賂一端尤爲痛絕即如本報前錄江西布客在諸葛領被擒一案先經公將正犯呂天昌二人執獲初欲令其賄償了事詢諸布客情有不甘蓋以該犯之犯共有四人今僅緝獲二名尚餘二犯實不甘其漏網故縣主即會同統籌楚軍之王協戎率勇至南山社將該犯之屋爲之燒燬並檄其紳耆將餘犯二名繳出而該鄉紳耆等因欲以錢神爲和事老因託人與縣主調停願賄以六百元爲縣主茶茗之資更以銀二百元賄王協戎須以三百元分送縣差諸人求爲了事所奈縣尊最惡苞苴之事乃怒却之必須嚴辦嗣該紳耆等以原犯業已逃往外洋實在無從追捕縣主不得已乃准其變犯產賄償了事云

廈門官報 ○福建水師提督出巡洋面順道到省會同卡頭帥巡閱炮台各情形業經列報刻聞憲節於出巡以後業於去月初九日

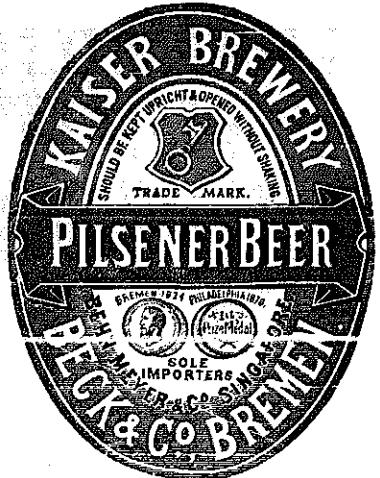
乘坐靖海兵輪往廈而慶地之瞻望旌旗者相在明月當頭之候也○興泉永道吳春泉觀察因有要公於本月初二日乘南澳輪船赴省署中

公事委廈防廳代辦代行○稅釐總局支應委員侯海村參軍一年期滿省憲札委丁二升來廈接辦云

赤嵌錦鱗 ○臺北省城內外煙寮林立而以艋舺大稻埕爲濶藪活窩達旦任人呼吸藏奸納穢莫此爲甚現由淡水縣空開川明府

示禁着夜間以頭炮爲度一律收燈不准留人吸食倘敢違定將該店封閉吸烟之人及開烟館者均拘案究辦○統領駐員全軍臺灣紫陶協戎月望因公晉郡旌麾暫駐西門外大馬路屢塵跋涉政躬少有不適不日定可勿藥有喜矣

蜜酒出售



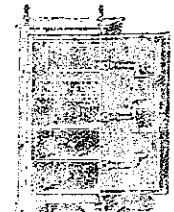
烏密發售



馳名鐵櫃出售



之所共賞此啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而以印度製造者尤著至本等所能開其鑰全身心用鐵製成而無雜以木料且諸國自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於名滿大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫃實為助坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月廿八日



明德公司謹啟

啟者奉行向由英國督辦各

種美酒來沽發售久已遐邇

馳名茲復由英新辦到顏爾

士斗雲字號之狗頭標烏蜜

酒到販應沽此酒香濃異常

不僅飲之可口且能保養精

神助和血氣常飲令人不生

疾病誠酒中上品也 諸君

光顧應細看以上所列之

狗頭標庶不致誤且價甚相

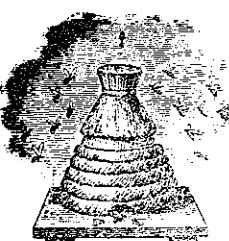
宜請 諸君有欲飲食者請

至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八

月廿五號 明德也洋行啟

萬國蘭池酒標



啟者本公司親由法國督辦頂上
沽售顏色妙美無第今市上所有萬國
池酒無能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂窩標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有飼伶之譯者請早至 廣記沽買

是荷

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日

明德也洋行謹啟

啟者本公司親由法國督辦頂上
沽售顏色妙美無第今市上所有萬國
池酒無能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂窩標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有飼伶之譯者請早至 廣記沽買

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒

來沽發售其酒甚佳茲特標頭印出

諸君光顧請細認免致有誤

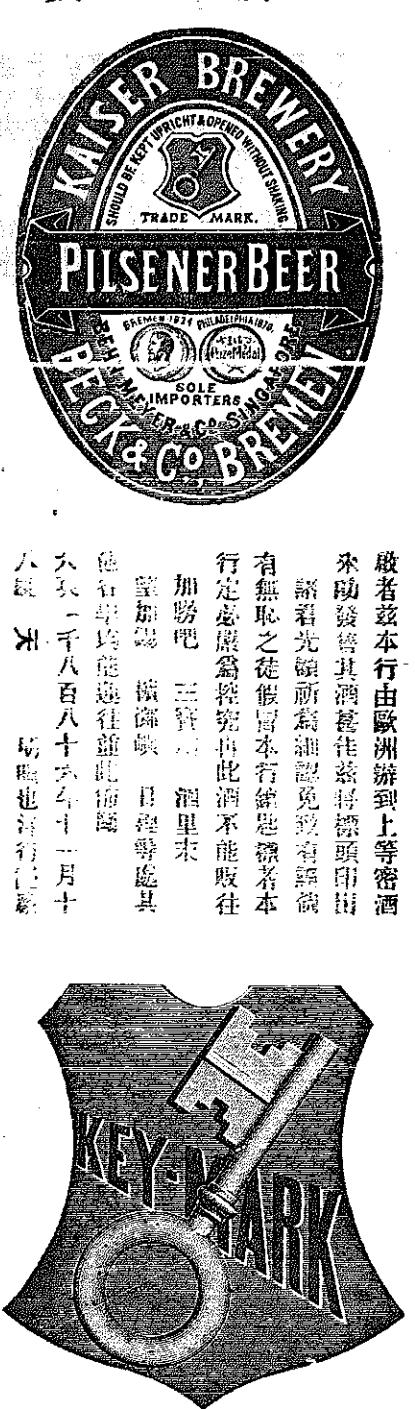
有無取之徒假冒本行鑄標者本

行定必嚴為經究尚此酒不能販往

加勝吧 三寶山 酒里末

望加錫 檳榔城 日本等處其
地名皆能遠往並此佈聞

大英一千八百八十八年十一月十
六號 明德也洋行謹啟



西國頂上密酒售出

三

印度皇家洋面有限公司告白
諸君受保洋面一切事務宜到該公
司面商為盼 大英一千八百八十九

○啟者茲承印度皇家洋面保祿有限公司總理人委
司所集老本銀共三百萬盾之多所有採買概從廉取斷
年十二月十四號 大清光緒十五年十一月廿二日

命本行
不至較

爲該公司之代理人駐於慶中專
利家爲貴 諸君賜保請 玉臨
轉珍目兄弟洋行謹啟

猶尼春西洋面保有限公司告白
一切事宜至於所保之債務與他家用同斷否
大英一千八百八十九年十二月廿號

大清光緒十五年十一月廿二日
啟者茲奉承猶尼督西洋面保險
為潔索倘諸君有船貨等項欲於

命爲駐劄之代理人。代文洋領
玉惠臨相商爲盼此佈聞

使用酒來標頭像上面



南發售此酒香味均勝尋常飲之能令人血氣新和
到書及流連且能醉毒而無濕熱之患亦無亂性之譏各石板
實為有益無損為酒中之上品請翁光顧祈種當經
為細辨標頭皆真香味庶免為低賤所混不勝奇快耳
厚幸本行設在廟六甲街與長興號為鄰 諸
翁惠臨請勞玉趾為荷 大英一千八百八十
九年十二月十七號 級買洋行謹啟

地與圖誌等來勸發售其書或銅板木版錯版無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒以廉價出沽諒亦諸君子所欲見者比茲特以廉價出沽諒亦諸君子所欲

敬啟者茲奉行
親由歐洲督辦
自之于英荷酒

舊接山頭一處有本號有大門牌一間
坐落義福館之鄉第四號門牌現欲出售
如欲有人認此機者可與至本號面商便
易之節 大清光緒十五年九月初九日

頂上酒

黃坤豐號謹啟

智美男當直指
製最爲得法功

前告牙科醫生
○君者本號有耕牙各
科器具前有刻便製器形圖如客商欲取

暑除煥於南洋
尤麗相宜常常

看來即應付上分文不受領在英京此
佈 大英一千八百八十九六月十九號
鴻士行謹啟

之雨令不沾暑濕竊殺等症特來發

時款飾表出售。此系專店獨設在該
家信局對門即來安公司之隣居。在歐洲
Latour, 18

價甚相宜

督辦各式時款鐘表來函請發估計有銀等
一種最多名貴每枚估價二十五元并有
六千各式金表甚多一概皆有出色者即

此酒標頭領爲
告擇以免爲魚

大小名號金碧辉煌富麗堂皇有無須臾忘自能上接之深衣每教誡俱
不忘其表甚爲堅固至於頭飾則各體俱

環之渥是所切
盼特此佈聞

惟無論打鐘撞鐘，及不倒之鐘，皆無聲。鐘皆異常響亮，以氣滿引。一打，他如金玉

年九月廿七日

如南歸本居君之民 諸侯避鑑而
以及國南歸等皆甚之私者

卷八

誰
大英一千八百一十九年正月十七日
水星合

羅慶郡王○會同辦理海軍事務翁和碩阿親王○會同辦理海軍事務宗人府右宗正 御前大臣總理各國事務衙門事務俱帶印鑰多士○帮同辦理海軍事務頭品頂戴兵部尚書銜山東巡撫張朗齋中丞躍順天大興縣人監生○帮同辦理海軍事務戶部右侍郎管理三庫兼管錢法堂事務一等毅勇侯曾勣剛少司農紀澤湖南湘鄉縣人監生○總辦頭品頂戴廩藍旗滿洲副都統二等子爵恩副都統制佐蒙古正黃旗人○總辦正紅旗漢軍副都統三等輕車都尉尚仲勉副都統制昌懋漢軍鑲藍旗人○帮總辦四品銜行政使司參議陞公車司馬尉岫滿洲正白旗人舉人○帮總辦四品銜候補五品京堂常京卿明滿洲爾紅旗人○帮總辦三品頂戴太僕寺少卿奎羣牧副使換蒙古廝白旗人○帮總辦花翎二品頂戴記名副都統印務參領明衛尉丞惠滿洲鑲黃旗人○主稿章京吏部候選主事宗室載主政林鑲藍旗人兵部郎中聯正郎魁滿洲鑲紅旗人○工部郎補主事豐主政培滿洲廝紅旗人○管股章京管理海疆股 崇嵩滿洲廝白旗人 豐立漢軍正黃旗人 蔭城滿洲廝白旗人○管股章京管理欽天股 鐵良滿洲鑲白旗人 維松蒙古鑲白旗人 麟瑞蒙古鑲黃旗人○管股章京管理船政股 齊山滿洲正藍旗人 金如鑑漢軍正紅旗人 彥忠滿洲正黃旗人 ○管股章京管理軍械股 翁豫蒙古正黃旗人○慶寧內務府人 宗室寶文鑲藍旗人○輪班當月章京 宗室英文鑲藍旗人 巴克圖蒙古鑲黃旗人 色楞額蒙古鑲黃旗人 鍾俊滿洲鑲青旗人 金順漢軍正白旗人 春齡滿洲正黃旗人 晚霞生述游 ○余自束髮受書居宿於外日與里中子弟嬉恒雄長其曹偶無局局下人氣年齒漸長提命在前縱橫跳浪之跡乃始稍稍斂而性終不喜伊唔福喜觀叢談秘說見夫伊古以來奇人傑士類皆恢張其志氣發言勃勃挾所有以走天下遂廿如風雨歷險難踐官塞躬雖不得一日泰而卒亦擴聞拓足增益不能以成就其閱肆之圖又見夫大園之下大興之上日星之所綴照雨霜之所被零時者縹邈以紛蕪流者瀕洞而浸塗精英騰耀於萬封幹材森聳乎四裔希玉光茲世富魚龍遊乎空濛其間劃界分疆界生繁植奇觀偉事迭出瓊瑩苟足跡不出乎報德背陽當羊蹄通之難尚未足以叶洪譚張盛業矧其跕逼至巷聞識咫尺曹交食栗宰子畫寢其何以橫廣八極開拓萬有鬯此沉抱蔚爲壯猷乎顧予之負此志也雖甚已久而初不敢以陳於父兄師長亦誠慮予之驚廣而荒也而故箱制之禁抑之使不得逞而余之學業卒不進遊之志轉日以亟歲壬申丁先君子薨家難大作久之乃夕甯服闋後余以母在仍不敢駕言遠遊乃以資入官又局促不稱意辛巳母氏見背家事益棘畢葬余遂避入瀘壬午遭長兄諒山喪返成都持服終禮而余之遊事始矣初從巴岐揚舲而下泛平沅湘徘徊三閭氏之故墟數月乃得去黃陵對酒大江動乎胸前次馬當天風浩浩來送舟愧無子安雋藻生色江山也過益浦不數日程院公黛色已落舟中遂下金陵飽看江南雲物訪覽蘇臺觀燈楊市春申江上小住聽潮未幾去之燕臺聞慷慨悲歌使人之意也壯繼以鬱蒼不切願阻朝天遂復還居瀘濱花月悽臺春生魂夢燕營東窟臥聽笙簫蓋浮世功名不復置諸念慮者且近三年屬以法人造亂前我安南王師征激余同袍之志以乙酉春航海入粵從大軍出關敵氣慘毒血染諒山莽莽燒爐人烟不起日曛風悲如立身古戰場間聞鬼哭天陰也回憶春江燈火風月生溫何舒慘之異觀而哀樂之殊致乎比以外人勢屆請和季子歸來依然故我嗟乎人生事業不過百年身世蹉跎動經萬里問天搔首能無輒落之悲耶雖然此行入於坎陷固足以蕩魄駭心然而霜雨凍魂風雷鍊骨干戈彌膚日月照肝城郭人民山川扼塞安危治亂之跡禍福倚伏之機綜攬深維察其所以他日爲國家守土於其所不可忽者而敢忽諸然則此行也不會於金粉叢中消磨壯志黑頭綠髮倏焉已星者之百失而無一得也則所得於烽烟莽蕪間者蓋不少矣自時厥後胸中鬱勃之氣益不可遏恒有馳顧域外之思以爲奇人杰士之至於斯也往往而不留其留者旁政無幾計余居歐浦之初年奴子扶篋以遯頓邁阮途之窮而能識余於危疑慷慨論交扶持顛沛而不使敗如鮑堯初昆仲射文竹林誠未可以多得嗣是而後真所心焉悅服信忘今魁能昕夕從遊時以道義相酬切而弟畜子者亦不過數人之數人者大都抱其平生經濟一不得發於用僅僅焉以文章自鳴則信乎奇才異能之士之逸出環中者正自不知凡幾余心惄焉於是又有中國之游日本居正東途最遙因先往焉自吳淞鼓輪入渤海一日達長崎其山川勝處稱神戶步上萬松岡踞石觀大瀛瀨蔚驚雲怪浪搖撼吾前氣定不爲動而胸次乃汪汪洋洋與之爲洪爲深以彼國禁令多縱遊不便耳自聞遂多扞格弗獲與賢豪相遇僅與其知名士數十人詩歌酬答而還時丁亥夏六月也旅居墮志久復不自聊己丑發興濟南溟道香港晤高異琴孝廉陳春泉司馬極深契合而陳子因司馬意尤殷懇篤交情居久之擬鑿險浮來山知余心者以爲無益詔以南洋諸島嶼荒莽日闖闢廣間人往游者戲絡繹不絕其間事爲待人而與者政復不之心又忼忼動乃於是秋七月十八日附高元號商輪舟乘檻駕風直衝炎瘴八日至至暹羅京城所謂演角埠者也東道主潮人陳虎臣巨商旋籍不獲一晤側聞其爲人軒昂磊落豪情霞爛凡務圖其大者好謀而必底於成暹商諸長者咸推君爲第一人物余心嚮慕之惜緣分之慳薄也

白 密 酒 出 售



免爲殊目之混是所切禱
大英一千八百八十九年治二月三號

不殺呼魯卽前加珍麥洋行謹啟
敬者本公司所製之雀仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名
家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而
其酒收存有数十年方肯出而沽賣故其熟氣概已全消所以

均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以奉行發售自此酒到助而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧并有不殺呼魯等西字爲憑庶

正 金 鐘 標 萬 蘭 池 酒 出 售



如以上所黏各標頭無本行不殺呼魯華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼魯卽前加珍麥洋行謹啟

現在市上假冒者甚多而本行并有希打馬號之威實校酒及蘇禮勿蘭號之狗標加壓力
鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廝已有五十年之久素蒙諸君樂
用本行之酒可見酒質之美故能廣攢銷場
敬者本公司所製之雀仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名
家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而
其酒收存有数十年方肯出而沽賣故其熟氣概已全消所以

可至本行沽買至此酒
製造之法

「新嘉坡」
精妙異常
酒味甚清
以之蒸餾
者皆爲上
等之料保
無僞充之
弊此酒若
在本坡沽
飲甚屬台
宜且價亦
甚廉諸君
沽用須至
上庄
小家子
公信認
此明標
為留心辨
認以防魚
味之混因

十月忽然眼疾流水日甚一日多藥投之毫無見效此時小物雖不能辨步履之間尚能勉強支持至本年正月額共一千八百八十九年二月稍薄一些左右共石麻塊藥水浸之尚存割後每曰用藥水點三四次另有藥水點至十四日光明如故該醫生囑不能幹事必須飼養一二月俟其新發之光養到力足方能永保無虞噫嘻數年抱病嗟長夜之漫漫而一旦奏功觀青天之皎皎皆醫生縉吉榮禮所賜也謹將原委縷述以誌不忘

大清光緒十五年拾二月十四日

張振勤商名肇慶謹啟

敬者本公司所製之雀仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名
家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而
其酒收存有数十年方肯出而沽賣故其熟氣概已全消所以

均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以奉行發售自此酒到助而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧并有不殺呼魯等西字爲憑庶

敬者本公司所製之雀仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名
家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而
其酒收存有数十年方肯出而沽賣故其熟氣概已全消所以

均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以奉行發售自此酒到助而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧并有不殺呼魯等西字爲憑庶

大鏡出售 一改名慈本館 一稱利名館 大鏡大小俱全 其鏡概鑄金屬甚為美
大英一千八百八十九年十一月廿二號 大清光緒十五年十月廿九日

白確主越館送還以期看明

招徠告示

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售
（請各茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號經在小呂宋採辦之料經監製散至本坡發售其烟之名號如 號因修刺 刺士丹西亞 刺巴刺 下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及尼刺馬即仰光等處亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之蘭亞卓等家購至而客刺馬即仰光之煙則向佛羅多尼等諸名家販來散而本號并售紙捲之烟乃將西國之頂上名煙捲就如威馬刺勞士 刺因修刺 哥兒那勿刺乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向孟國哥兒那地方亞蘭仁打號所選購其香濃越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及蓋上耳其之細烟乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督辦頭上之棉不勞參及馳名之清星加士打頭三金塔之美國烟絲發售以備 諸君自行捲用前常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可喜 諸客選擇並自療各式烟紙如 咸谷 高士根寶來乙 然 馬頭居士 埃奧美等款式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從麻以莫摩為銷流倘有欲賜顧者請至十庫莊園邊第八號門牌告之 拍賣館之牌細認門前大玻璃窗上書全色西字招牌直不至怪特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號

再爲佈告
啟者本號以上所出之告白有烟名曰刺因脩刺者此烟乃天下馳名外爲衆士商所悉其主實在新嘉坡土庫
亞越打亞哥茶園中所產之項上烟葉所製此烟於前年歐洲開設賽烟會之際曾經居賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之名未聞久已馳名於天下而諸士商所樂爲之買者也是以專號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉慶拍賣之隣以便諸紳商等時加惠顧以應所需倘蒙 諸君賜顧尚賴移玉前來以憑識據本號於西國一隅無不備有且其價格外洋甚廉每支一元臨不勝厚幸特此再啟
英一千八百八十九年十一月廿六號 打啓基里亞尼巴西煙店謹白
大英北慕娘轉政使司 爲啟諭招徠事照依在有藍烟筒輪船由新嘉坡往來古達仙那華等埠每月往來二次如有附貨客者可至新嘉坡本公司之代理人然用洋行內詢問便知如有客籍人及奉西教之人或遠身或攜眷眷來華之北慕娘者可至本公司之代理處買取船單每紙五元至六元小孩十歲以下者半價因現在仙那港地利日興建造日廣人民日眾故需用工役亦日多該處天氣炎熱佳適年如香港八九月之氣候近來香港雖有下藝之人甚多前往該處然其役役仍復甚殷且其工資無入亦有甚豐實將各役工價略登如左
計開 木匠每月工金十六元至十八元 鐵工每月工金十五元 鐵工每月工金十二元至十五元
元至十五元 薦髮匠每月工資十二元 洗衣匠每月工資十三元 裝衣匠每月工資十二元
斤銀一角二占至一角四占 魚子每斤銀一角六占 羊肉每磅銀三角半 牛肉每磅銀一角半至二角半
鷄每隻銀四角半 鳴母每隻銀七角半 茶每包二兩裝者銀五占至一角 米每担銀三元半至三元六角 穀每石銀二元三角半
至二元四角 番薯各扣銀四元半至五元 麵包每磅銀八占 白糖一斤銀一角一占 牛乳油一磅銀五占半
鹽一斤銀六占